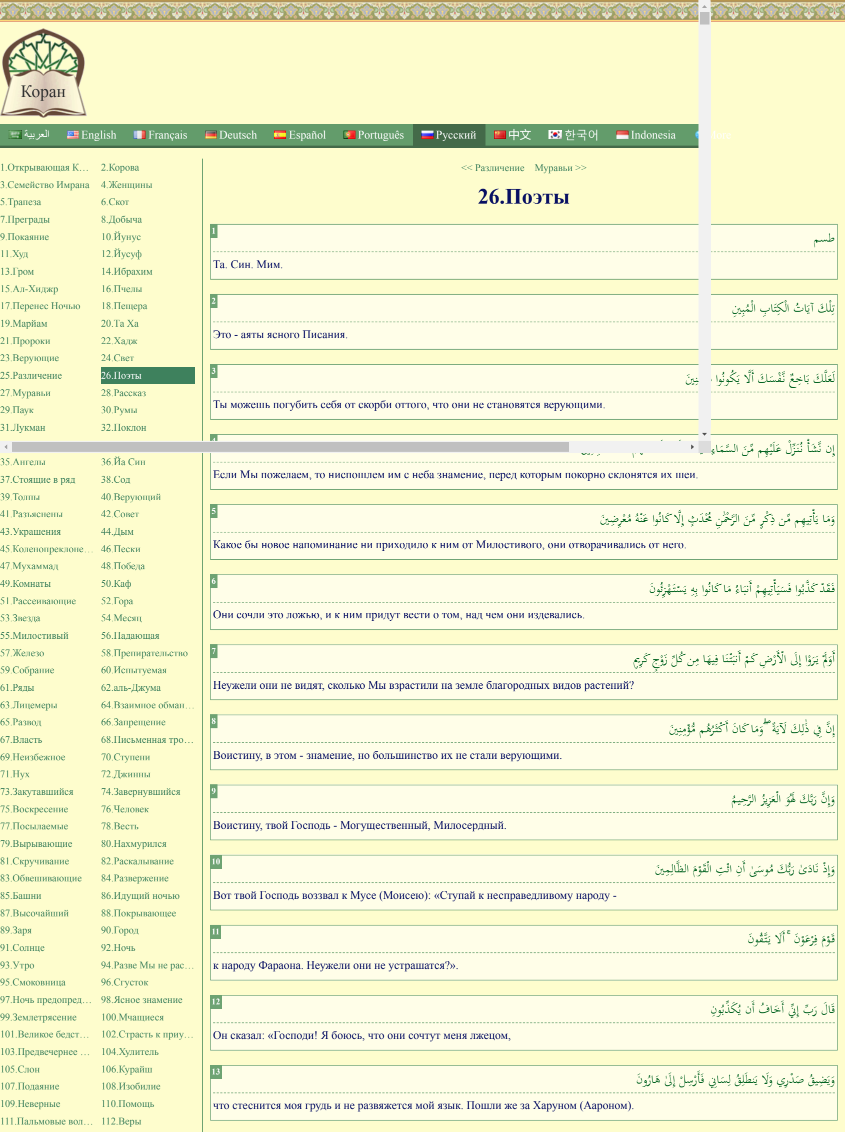

Коран

العربية English Français Deutsch Español Português Русский 中文 한국어 Indonesia

1.Открывающая К…
2.Корова
3.Семейство Имрана
4.Женщины
5.Трапеза
6.Скот
7.Преграды
8.Добыча
9.Покаяние
10.Йунус
11.Худ
12.Йусуф
13.Гром
14.Ибрахим
15.Ал-Хиджр
16.Пчелы
17.Перенес Ночью
18.Пещера
19.Марйам
20.Та Ха
21.Пророки
22.Хадж
23.Верующие
24.Свет
25.Различение
26.Поэты
27.Муравьи
28.Рассказ
29.Паук
30.Румы
31.Лукман
32.Поклон
35.Ангелы
36.Йа Син
37.Стоящие в ряд
38.Сод
39.Толпы
40.Верующий
41.Разъяснены
42.Совет
43.Украшения
44.Дым
45.Коленопреклоне…
46.Пески
47.Мухаммад
48.Победа
49.Комнаты
50.Каф
51.Рассеивающие
52.Гора
53.Звезда
54.Месяц
55.Милостивый
56.Падающая
57.Железо
58.Препирательство
59.Собрание
60.Испытуемая
61.Ряды
62.аль-Джума
63.Лицемеры
64.Взаимное обман…
65.Развод
66.Запрещение
67.Власть
68.Письменная тро…
69.Неизбежное
70.Ступени
71.Нух
72.Джинны
73.Закутавшийся
74.Завернувшийся
75.Воскресение
76.Человек
77.Посылаемые
78.Весть
79.Вырывающие
80.Нахмурился
81.Скручивание
82.Раскалывание
83.Обвешивающие
84.Разверженние
85.Башни
86.Идущий ночью
87.Высочайший
88.Покрывающее
89.Заря
90.Город
91.Солнце
92.Ночь
93.Утро
94.Разве Мы не рас…
95.Смоковница
96.Сгусток
97.Ночь предопред…
98.Ясное знамение
99.Землетрясение
100.Мчащиеся
101.Великое бедст…
102.Страсть к приу…
103.Предвечерпее …
104.Хулитель
105.Слон
106.Курайш
107.Подаяние
108.Изобилие
109.Неверные
110.Помощь
111.Пальмовые вол…
112.Веры

<< Различение Муравьи >>

# 26.Поэты

1

طسم

Та. Син. Мим.

2

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

Это - аяты ясного Писания.

3

لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا نِينَ

Ты можешь погубить себя от скорби оттого, что они не становятся верующими.

4

إِن نَّشَأْ نُنَزِّلْ عَلَيْهِم مِّنَ السَّمَاءِ

Если Мы пожелаем, то ниспошлем им с неба знамение, перед которым покорно склонятся их шеи.

5

وَمَا يَأْتِيهِم مِّن ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمَٰنِ مُحْدَثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ

Какое бы новое напоминание ни приходило к ним от Милостивого, они отворачивались от него.

6

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

Они сочли это ложью, и к ним придут вести о том, над чем они издевались.

7

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنبَتْنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ

Неужели они не видят, сколько Мы взрастили на земле благородных видов растений?

8

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ

Воистину, в этом - знамение, но большинство их не стали верующими.

9

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

Воистину, твой Господь - Могущественный, Милосердный.

10

وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنِ ائْتِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

Вот твой Господь воззвал к Мусе (Моисею): «Ступай к несправедливому народу -

11

قَوْمَ فِرْعَوْنَ ۚ أَلَا يَتَّقُونَ

к народу Фараона. Неужели они не устрашатся?».

12

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَن يُكَذِّبُونِ

Он сказал: «Господи! Я боюсь, что они сочтут меня лжецом,

13

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ

что стеснится моя грудь и не развяжется мой язык. Пошли же за Харуном (Аароном).

14 وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنبٌ فَأَخَافُ أَن يَقْتُلُونِ

Я несу перед ними ответственность за грех и боюсь, что они убьют меня».

15 قَالَ كَلَّا ۖ فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا ۖ إِنَّا مَعَكُم مُّسْتَمِعُونَ

Аллах сказал: «Нет! Ступайте вдвоем с Моими знамениями. Мы будем вместе с вами и будем слушать.

16 فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Придите вдвоем к Фараону и скажите: "Мы посланы Господом миров.

17 أَنْ أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ

Посему отпусти с нами сынов Исраила (Израиля)"».

18 قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ

Фараон сказал: «Разве мы не воспитывали тебя среди нас с младенческих лет? Разве ты не оставался среди нас многие годы своей жизни.

19 وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنتَ مِنَ الْكَافِرِينَ

Разве ты не совершил тот поступок, который ты совершил? Воистину, ты являешься одним из неблагодарных».

20 قَالَ فَعَلْتُهَا إِذًا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ

Он сказал: «Я совершил это, когда был в числе заблудших,

21 فَفَرَرْتُ مِنكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ

Я сбежал от вас, когда испугался вас, но мой Господь даровал мне власть (пророчество или знание) и сделал меня одним из посланников.

22 وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ

А та милость, в которой ты меня попрекаешь, состоит в том, что ты поработил сынов Исраила (Израиля)».

23 قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ

Фараон сказал: «А что такое Господь миров?».

24 قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ إِن كُنتُم مُّوقِنِينَ

Муса сказал: «Господь небес, земли и того, что между ними, если только вы обладаете убежденностью».

25 قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَمِعُونَ

Фараон сказал тем, кто был около него: «Разве вы не слышите?».

26 قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ

Муса сказал: «Ваш Господь и Господь ваших праотцев».

27 قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ

Фараон сказал: «Воистину, отправленный к вам посланник - одержимый».

28 قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ

Муса сказал: «Господь востока и запада и того, что между ними, если только вы разумеете».

29 قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ إِلَٰهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ

Фараон сказал: «Если ты будешь поклоняться иному богу, кроме меня, то я помещу тебя вместе с заключенными».

30

قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ

Муса сказал: «А если я покажу тебе нечто явное?».

31

قَالَ فَأْتِ بِهِ إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

Фараон сказал: «Так покажи нам это, если ты - один из тех, кто говорит правду».

32

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ

Муса бросил свой посох, и тот превратился в явную змею.

33

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ

Он вынул свою руку, и она стала белой (цвета молока, светящейся) для тех, кто смотрел на нее.

34

قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَٰذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ

Фараон сказал стоявшим вокруг него приближенным: «Воистину, он - знающий колдун.

35

يُرِيدُ أَن يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُم بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ

Он хочет своим колдовством вывести вас из вашей страны. Что же вы прикажете делать?».

36

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَابْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ

Они сказали: «Повремени с ним и его братом и разошли по городам сборщиков,

37

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ

чтобы они привели к тебе всех знающих колдунов».

38

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ

Колдунов собрали в назначенное время в назначенный день.

39

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنتُم مُّجْتَمِعُونَ

Людям сказали: «Собрались ли вы?

40

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِن كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ

Возможно, нам придется последовать за колдунами, если они одержат верх».

41

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَئِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ

Явившись, колдуны сказали Фараону: «Будет ли нам награда, если мы одержим верх?».

42

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذًا لَّمِنَ الْمُقَرَّبِينَ

Он сказал: «Да. В этом случае вы непременно окажетесь в числе приближенных».

43

قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنتُم مُّلْقُونَ

Муса (Моисей) сказал им: «Бросайте то, что вы собираетесь бросить».

44

فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ

Они бросили свои веревки и посохи и сказали: «Во имя могущества Фараона! Мы непременно одержим верх!».

45

فَأَلْقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ

Затем Муса (Моисей) бросил свой посох, и тот проглотил все, что они лживо измыслили.

46 فَأُلْقِيَ السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ

Тогда колдуны пали ниц

47 قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ

и сказали: «Мы уверовали в Господа миров,

48 رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ

Господа Мусы (Моисея) и Харуна (Аарона)».

49 قَالَ آمَنتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ ۖ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُم مِّنْ خِلَافٍ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ

Он сказал: «Неужели вы поверили ему до того, как я позволил вам? Воистину, он - старший из вас, который научил вас колдовству! Но скоро вы узнаете! Я отрублю вам руки и ноги накрест и распну вас всех!».

50 قَالُوا لَا ضَيْرَ ۖ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ

Они сказали: «Не беда! Воистину, мы возвратимся к нашему Господу.

51 إِنَّا نَطْمَعُ أَن يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَا أَن كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ

Мы жаждем, чтобы наш Господь простил нам наши грехи за то, что мы стали первыми верующими».

52 وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ

Мы внушили Мусе (Моисею): «Отправляйся в путь с Моими рабами ночью, ибо вас будут преследовать».

53 فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ

Фараон разослал по городам сборщиков.

54 إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ

Он сказал: «Это - всего лишь малочисленная кучка.

55 وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ

Они разгневали нас,

56 وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَاذِرُونَ

и мы все должны быть настороже».

57 فَأَخْرَجْنَاهُم مِّن جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

Мы вынудили их покинуть сады и источники,

58 وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ

сокровища и благородные места.

59 كَذَٰلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ

Вот так! Мы позволили унаследовать это сынам Исраила (Израиля).

60 فَأَتْبَعُوهُم مُّشْرِقِينَ

Они последовали за ними на восходе.

61 فَلَمَّا تَرَاءَى الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمُدْرَكُونَ

Когда два сборища увидели друг друга, сподвижники Мусы (Моисея) сказали: «Нас непременно настигнут».

62

قَالَ كَلَّا ۖ إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ

Он сказал: «О нет! Со мной - мой Господь, и Он укажет мне прямой путь».

63

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ اضْرِب بِّعَصَاكَ الْبَحْرَ ۖ فَانفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ

Тогда Мы внушили Мусе (Моисею): «Ударь своим посохом по морю». Оно разверзлось, и каждая часть его стала подобна огромной горе.

64

وَأَزْلَفْنَا ثَمَّ الْآخَرِينَ

Мы приблизили к нему других (войско Фараона).

65

وَأَنجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُ أَجْمَعِينَ

Мы спасли Мусу (Моисея) и тех, кто был с ним,

66

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ

а затем потопили всех остальных.

67

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ

Воистину, в этом - знамение, но большинство их не стали верующими.

68

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

Воистину, твой Господь - Могущественный, Милосердный.

69

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ

Прочти им историю Ибрахима (Авраама).

70

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ

Вот он сказал своему отцу и своему народу: «Чему вы поклоняетесь?».

71

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظَلُّ لَهَا عَاكِفِينَ

Они сказали: «Мы поклоняемся идолам и постоянно предаемся им».

72

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ

Он сказал: «Слышат ли они, когда вы взываете к ним?

73

أَوْ يَنفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ

Помогают ли они вам? И причиняют ли они вред?».

74

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَٰلِكَ يَفْعَلُونَ

Они сказали: «Но мы видели, что наши отцы поступали таким образом».

75

قَالَ أَفَرَأَيْتُم مَّا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ

Он сказал: «Видели ли вы, чему поклоняетесь

76

أَنتُمْ وَآبَاؤُكُمُ الْأَقْدَمُونَ

вы со своими древними отцами?

77

فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِّي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ

Все они - враги мои, кроме Господа миров,

78 الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ

Который сотворил меня и ведет прямым путем,

79 وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ

Который кормит меня и поит,

80 وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ

Который исцеляет меня, когда я заболеваю,

81 وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ

Который умертвит меня, а потом воскресит,

82 وَالَّذِي أَطْمَعُ أَن يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ

Который, я надеюсь, простит мой грех в День воздаяния.

83 رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

Господи! Даруй мне власть (пророчество или знание) и воссоедини меня с праведниками!

84 وَاجْعَل لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ

Оставь обо мне правдивую молву в последующих поколениях!

85 وَاجْعَلْنِي مِن وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ

Сделай меня одним из наследников Сада блаженства!

86 وَاغْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ

Прости моего отца, ибо он был одним из заблудших!

87 وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ

И не позорь меня в День воскресения -

88 يَوْمَ لَا يَنفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ

в тот день, когда ни богатство, ни сыновья не принесут пользы никому,

89 إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ

кроме тех, которые предстанут перед Аллахом с непорочным сердцем».

90 وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ

Рай будет приближен к богобоязненным,

91 وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ

а Ад будет ясно показан заблудшим.

92 وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ

Им скажут: «Где же те, кому вы поклонялись

93 مِن دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنصُرُونَكُمْ أَوْ يَنتَصِرُونَ

наряду с Аллахом? Помогут ли они вам и помогут ли они себе?».

94

فَكُبْكِبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ

Они будут брошены туда вместе с заблудшими,

95

وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ

а также со всеми воинами Иблиса.

96

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ

Препираясь там, они скажут:

97

تَاللَّهِ إِن كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

«Клянемся Аллахом, мы пребывали в очевидном заблуждении,

98

إِذْ نُسَوِّيكُم بِرَبِّ الْعَالَمِينَ

когда равняли вас с Господом миров.

99

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ

Только грешники ввели нас в заблуждение,

100

فَمَا لَنَا مِن شَافِعِينَ

и нет у нас ни заступников,

101

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ

ни сострадательного друга.

102

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

Если бы у нас была возможность вернуться, то мы стали бы верующими!».

103

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ

Воистину, в этом - знамение, но большинство их не стали верующими.

104

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

Воистину, твой Господь - Могущественный, Милосердный.

105

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ

Народ Нуха (Ноя) счел лжецами посланников.

106

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ

Вот их брат Нух (Ной) сказал им: «Неужели вы не устрашитесь?

107

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ

Я являюсь посланником к вам, достойным доверия.

108

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.

109

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Я не прошу у вас за это вознаграждения, ибо вознаградит меня только Господь миров.

110

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне».

111

قَالُوا أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ

Они сказали: «Неужели мы поверим тебе, если за тобой последовали самые жалкие люди?».

112

قَالَ وَمَا عِلْمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Он сказал: «Не мне знать о том, что они совершают.

113

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي ۖ لَوْ تَشْعُرُونَ

Только мой Господь предъявит им счет, если бы вы только понимали.

114

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ

Я не стану прогонять верующих.

115

إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ

Я - всего лишь предостерегающий и разъясняющий увещеватель».

116

قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ

Они сказали: «О Нух (Ной)! Если ты не прекратишь, то непременно окажешься одним из тех, кого побили камнями».

117

قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ

Он сказал: «Господи! Мой народ счел меня лжецом.

118

فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَن مَّعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

Рассуди же нас окончательно и спаси меня и тех верующих, которые со мной».

119

فَأَنجَيْنَاهُ وَمَن مَّعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ

Мы спасли его и тех, кто был с ним, в переполненном ковчеге,

120

ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ

а потом потопили оставшихся.

121

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ

Воистину, в этом - знамение, но большинство их не стали верующими.

122

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

Воистину, твой Господь - Могущественный, Милосердный.

123

كَذَّبَتْ عَادٌ الْمُرْسَلِينَ

Адиты сочли лжецами посланников.

124

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ

Вот их брат Худ сказал им: «Неужели вы не устрашитесь?

125

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ

Я являюсь посланником к вам, достойным доверия.

**126**

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.

**127**

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Я не прошу у вас за это вознаграждения, ибо вознаградит меня только Господь миров.

**128**

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ

Неужели вы будете понапрасну возводить на каждом холме по примете (по высокому строению),

**129**

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ

строить замки (или водохранилища), словно вы будете жить вечно,

**130**

وَإِذَا بَطَشْتُم بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ

и хватать людей, подобно деспотичным тиранам?

**131**

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.

**132**

وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُم بِمَا تَعْلَمُونَ

Бойтесь Того, Кто помог вам тем, что вам известно.

**133**

أَمَدَّكُم بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ

Он помог вам домашней скотиной и сыновьями,

**134**

وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

садами и источниками.

**135**

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

Я боюсь того, что вас постигнут мучения в Великий день».

**136**

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُن مِّنَ الْوَاعِظِينَ

Они сказали: «Нам все равно, будешь ты увещевать или же не будешь в числе тех, которые увещевают.

**137**

إِنْ هَٰذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ

Это - всего лишь обычаи (или измышления) первых поколений,

**138**

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ

и мы не будем наказаны».

**139**

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ

Они сочли его лжецом, а Мы погубили их. Воистину, в этом - знамение, но большинство их не стали верующими.

**140**

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

Воистину, твой Господь - Могущественный, Милосердный.

**141**

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ

Самудяне сочли лжецами посланников.

142 إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ

Вот их брат Салих сказал им: «Неужели вы не устрашитесь?

143 إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ

Я являюсь посланником к вам, достойным доверия.

144 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.

145 وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Я не прошу у вас за это вознаграждения, ибо вознаградит меня только Господь миров.

146 أَتُتْرَكُونَ فِي مَا هَاهُنَا آمِنِينَ

Неужели вы будете оставлены в безопасности среди того, что есть здесь,

147 فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

среди садов и источников,

148 وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ

среди посевов и финиковых пальм с нежными плодами,

149 وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَارِهِينَ

и будете искусно (или горделиво) высекать в горах жилища?

150 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне,

151 وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ

и не слушайтесь повелений тех, кто излишествует,

152 الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ

кто распространяет на земле нечестие и ничего не улучшает».

153 قَالُوا إِنَّمَا أَنتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ

Они сказали: «Ты - всего лишь один из околдованных.

154 مَا أَنتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

Ты - всего лишь такой же человек, как и мы. Покажи нам знамение, если ты - один из тех, кто говорит правду».

155 قَالَ هَٰذِهِ نَاقَةٌ لَّهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ

Он сказал: «Вот верблюдица! Она должна пить, и вы должны пить по определенным дням.

156 وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ

Не прикасайтесь к ней со злом, а не то вас постигнут мучения в Великий день».

157 فَعَقَرُوهَا فَأَصْبَحُوا نَادِمِينَ

Но они подрезали ей поджилки и стали сожалеть об этом.

158 فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ

Их постигло наказание. Воистину, в этом - знамение, но большинство их не стали верующими.

159 وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

Воистину, твой Господь - Могущественный, Милосердный.

160 كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ

Народ Лута (Лота) счел лжецами посланников.

161 إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطٌ أَلَا تَتَّقُونَ

Вот их брат Лут (Лот) сказал им: «Неужели вы не устрашитесь?

162 إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ

Я являюсь посланником к вам, достойным доверия.

163 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.

164 وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Я не прошу у вас за это вознаграждения, ибо вознаградит меня только Господь миров.

165 أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ

Неужели вы будете возлежать с мужчинами из миров

166 وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُم مِّنْ أَزْوَاجِكُم ۚ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ

и оставлять ваших жен, которых ваш Господь создал для вас? О нет! Вы являетесь преступным народом».

167 قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنتَهِ يَا لُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ

Они сказали: «О Лут (Лот), если ты не прекратишь, то окажешься одним из тех, кто был изгнан».

168 قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُم مِّنَ الْقَالِينَ

Он сказал: «Я - один из тех, кому ненавистно ваше деяние.

169 رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ

Господи! Спаси меня и мою семью от того, что они совершают».

170 فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ

Мы спасли его и его семью - всех,

171 إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ

кроме старухи, которая оказалась среди оставшихся позади.

172 ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ

Затем Мы уничтожили остальных

173 وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذَرِينَ

и пролили на них дождь. Как же пагубен дождь тех, кого предостерегали!

174

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ

Воистину, в этом - знамение, но большинство их не стали верующими.

175

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

Воистину, твой Господь - Могущественный, Милосердный.

176

كَذَّبَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ

Жители Айки сочли лжецами посланников.

177

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ

Вот Шуейб сказал им: «Неужели вы не устрашитесь?

178

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ

Я являюсь посланником к вам, достойным доверия.

179

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.

180

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Я не прошу у вас за это вознаграждения, ибо вознаградит меня только Господь миров.

181

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ

Наполняйте меру полностью и не будьте одними из тех, кто наносит урон.

182

وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ

Взвешивайте на точных весах.

183

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

Не убавляйте людям того, что им причитается, и не творите на земле зла, распространяя нечестие.

184

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ الْأَوَّلِينَ

Бойтесь Того, Кто сотворил вас и первые поколения».

185

قَالُوا إِنَّمَا أَنتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ

Они сказали: «Ты - всего лишь один из околдованных.

186

وَمَا أَنتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِن نَّظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ

Ты - всего лишь такой же человек, как и мы, и мы полагаем, что ты являешься одним из лжецов.

187

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

Низринь на нас осколок неба, если ты - один из тех, кто говорит правду».

188

قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ

Он сказал: «Мой Господь лучше знает о том, что вы совершаете».

189

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ ۚ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

Они сочли его лжецом, и их постигли мучения в день тени. Воистину, это были мучения в Великий день.

190
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ

Воистину, в этом - знамение, но большинство их не стали верующими.

191
وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

Воистину, твой Господь - Могущественный, Милосердный.

192
وَإِنَّهُ لَتَنزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Воистину, это - Ниспослание от Господа миров.

193
نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ

Верный Дух (Джибрил) сошел с ним

194
عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ

на твое сердце, чтобы ты стал одним из тех, кто предостерегает.

195
بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ

Оно ниспослано на ясном арабском языке

196
وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ

и упоминается в Писаниях древних народов.

197
أَوَلَمْ يَكُن لَّهُمْ آيَةً أَن يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ

Разве для них не является знамением то, что ученые сынов Исраила (Израиля) знают его?

198
وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ

Если бы Мы ниспослали его кому-либо из неарабов

199
فَقَرَأَهُ عَلَيْهِم مَّا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ

и если бы он прочел его им, то они не уверовали бы в него.

200
كَذَٰلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ

Так Мы внедряем его (неверие) в сердца грешников.

201
لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ

Они не уверуют в него, пока не увидят мучительные страдания.

202
فَيَأْتِيَهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

Они постигнут их неожиданно, так что они даже не почувствуют этого.

203
فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ

Тогда они скажут: «Предоставят ли нам отсрочку?».

204
أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ

Неужели они торопят мучения от Нас?

205
أَفَرَأَيْتَ إِن مَّتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ

Знаешь ли ты, что если Мы позволим им пользоваться благами многие годы,

206

ثُمَّ جَاءَهُم مَّا كَانُوا يُوعَدُونَ

после чего к ним явится то, что им было обещано,

207

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُم مَّا كَانُوا يُمَتَّعُونَ

то все, чем им было позволено пользоваться, не принесет им никакой пользы?

208

وَمَا أَهْلَكْنَا مِن قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنذِرُونَ

Мы не губили ни одного селения, в котором предостерегающие увещеватели не побывали

209

ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ

с назиданиями. Мы не были несправедливы.

210

وَمَا تَنَزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ

Дьяволы не нисходили с ним (Кораном).

211

وَمَا يَنبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ

Это не подобает им, и они не способны на это.

212

إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعْزُولُونَ

Они отстранены от прислушивания к нему.

213

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ

Не взывай к другим богам помимо Аллаха, а не то окажешься в числе тех, кого подвергнут мучениям.

214

وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ

Предостереги своих ближайших родственников!

215

وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

Склони свое крыло перед верующими, которые следует за тобой (будь добр и милосерден к ним).

216

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ

Если же они ослушаются тебя, то скажи: «Я не причастен к тому, что вы совершаете».

217

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ

Уповай на Могущественного, Милосердного,

218

الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ

Который видит тебя, когда ты выстаиваешь намазы по ночам

219

وَتَقَلُّبَكَ فِي السَّاجِدِينَ

и двигаешься среди падающих ниц.

220

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Воистину, Он - Слышащий, Знающий.

221

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَن تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ

Поведать ли вам о том, на кого нисходят дьяволы?

222

تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ

Они нисходят на каждого лжеца и грешника.

223

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثَرُهُمْ كَاذِبُونَ

Они подбрасывают услышанное, но большинство из них являются лжецами.

224

وَالشُّعَرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ

А за поэтами следуют заблудшие.

225

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ

Разве ты не видишь, что они блуждают по всем долинам (слагают стихи на любые темы)

226

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ

и говорят то, чего не делают?

227

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانتَصَرُوا مِن بَعْدِ مَا ظُلِمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنقَلَبٍ يَنقَلِبُونَ

Это не относится к тем, которые уверовали, совершают праведные деяния, многократно поминают Аллаха и защищаются после того, как с ними поступили несправедливо? А те, которые поступают несправедливо, скоро узнают, куда они вернутся.

<< Различение    Муравьи >>

CopyRight © 2023 Koran.link All Rights Reserved